

# Käyttöohje

OTICON | **Opn**  
BTE13 PP



**TwinLink**  
NFMI + 2.4 GHz

Made for



**iPod**



**iPhone**



**iPad**

**oticon**  
PEOPLE FIRST

## Yhteenveto

Tämä käyttöohje on tarkoitettu Oticon Opn™ -tuoteperheen BTE13 PP (sovitustaso 105) seuraaville kuulokojemalleille:

- Oticon Opn 1
- Oticon Opn 2
- Oticon Opn 3

NFMI- ja 2,4 GHz:n radioyhteydellä.

## Johdanto

Tämä käyttöohje opastaa teitä uuden kuulokojeenne käytössä ja huollossa. Lukekaa käyttöohje huolella, mukaan lukien **Varoitukset**. Näin takaatte parhaan hyödyn uudesta kuulokojeestanne.

Kuuloalan ammattilainen on säätänyt kuulokojeen vastaamaan juuri teidän tarpeitanne. Jos teillä on lisäkysymyksiä, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

| [Tietoa](#) | [Aloitus](#) | [Käyttö](#) | [Valinnat](#) | [Tinnitus](#) | [Varoitukset](#) | [Lisätiedot](#) |

Käyttöohjeessa on navigointipalkki, jonka avulla voitte liikkua osioiden välillä vaivattomasti.

## Käyttötarkoitus

Kuulokojeen käyttötarkoitus on vahvistaa ääntä ja ohjata se sisäkorvaan ja siten kompensoida kuulonaleneman vaikutusta. Tämä kuulokoje on tarkoitettu vaikeusasteeltaan lievistä ja vaikeasta erittäin vaikeaan kuulonalenemaan aikuisille ja yli 3-vuotiaille lapsille.

### **TÄRKEÄÄ**

Vahvistus on sovituksen yhteydessä säädetty ja optimoitu yksilöllisesti vastaamaan henkilökohtaisia kuulotarpeitanne.

## Sisällys 1/2

|                 |  |    |  |
|-----------------|--|----|--|
| <b>Tietoa</b>   |  |    |  |
|                 | Kuulokojeen ja korvaosan tunnistaminen                       | 10 |  |
|                 | BTE PP koukulla ja korvakappaleella                          | 12 |  |
|                 | BTE PP ohutletkulla (Corda miniFit Power)                    | 14 |  |
|                 | Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen                   | 16 |  |
|                 | Paristotyyppi (13)   | 17 |  |
|                 | MultiTool-työkalu paristoihin ja puhdistukseen               | 18 |  |
| <b>AloitUS</b>  |  |    |  |
|                 | Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä                 | 20 |  |
|                 | Milloin vaihtaa paristo                                      | 21 |  |
|                 | Pariston vaihtaminen   | 22 |  |
| <b>Käyttö</b>   |  |    |  |
|                 | Kuulokojeen asettaminen koukun kanssa                        | 24 |  |
|                 | Kuulokojeen huolto   | 25 |  |
|                 | Korvakappaleen puhdistaminen                                 | 26 |  |
|                 | Korvakappaleen peseminen                                     | 27 |  |
|                 | Ohutletku (Corda miniFit Power)                              | 28 |  |
|                 | Kuulokojeen asettaminen ohutletkun kanssa                    | 29 |  |
|                 | Ohutletkun puhdistaminen                                     | 30 |  |
|                 | Vakiokorvaosat ohutletkulle                                  | 31 |  |
|                 | Tipin tai Grip Tipin vaihtaminen                             | 32 |  |
|                 | Yksilölliset korvaosat ohutletkulle                          | 33 |  |
|                 | Mikrokorvakappaleen puhdistaminen                            | 34 |  |
|                 | ProWax-vahasuojan vaihtaminen                                | 35 |  |
|                 | Lentotila  | 36 |  |
| <b>Valinnat</b> |  |    |  |
|                 | Valinnaiset ominaisuudet ja lisävarusteet                    | 38 |  |
|                 | Kuulokojeen vaimentaminen                                    | 39 |  |
|                 | Ohjelman vaihtaminen   | 40 |  |
|                 | Äänenvoimakkuuden säätäminen                                 | 42 |  |
|                 | Kuulokojeiden käyttö iPhoneen, iPadin ja iPod touchin kanssa | 43 |  |

Jatkuu seuraavalla sivulla

## Sisällys 2/2

|  |    |
|--|----|
| Kuulokojeiden ja iPhoneen pariliitäntä                                   | 44 |
| Kuulokojeiden yhdistäminen uudestaan iPhoneen, iPadiin tai iPod touchiin | 46 |
| Oticon ON -sovellus  | 47 |
| Langattomat lisävarusteet  | 48 |
| Muut lisävarusteet   | 49 |
| LED-valo   | 50 |
| Kuuntelutila   | 51 |
| Toimeen perustuva  | 52 |
| Varoitukset  | 53 |
| Lukittava paristokotelo  | 54 |
| <b>Tinnitus</b>  |    |
| Tinnitus SoundSupport™ (valinnainen)                                     | 56 |
| Ohjeita äänigeneraattorin käyttäjille                                    | 57 |
| Äänivalinnat ja voimakkuudensäätimen säädöt                              | 58 |

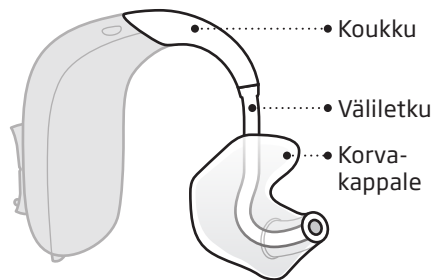
|  |    |
|--|----|
| Käyttöajan rajoitus                      | 61 |
| Tärkeää tietoa kuuloalan ammattilaisille |    |
| Tinnitus SoundSupportista                | 62 |
| Varoituksia tinnituksesta                | 64 |
| <b>Varoitukset</b>                       |    |
| Yleisiä varoituksia                      | 66 |
| <b>Lisätiedot</b>                        |    |
| Vianmääritys                             | 70 |
| Veden- ja pölynkestävyys (IP68)          | 72 |
| Olosuhteet                               | 73 |
| Takuutodistus                            | 74 |
| Kansainvälinen takuu                     | 75 |
| Tekniset tiedot                          | 76 |
| Kuulokojeen yksilölliset asetukset       | 80 |

## Kuulokojeen ja korvaosan tunnistaminen

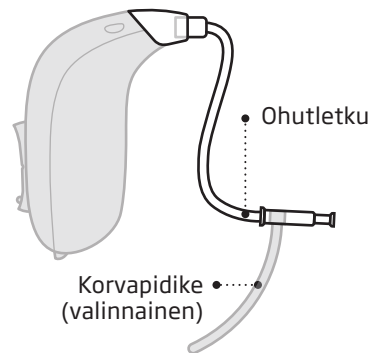
Oticon valmistaa kahdentyyppisiä kojeita sekä monia erilaisia korvaosia, jotka yhdessä määrittävät kuulokojeen mallin.

Aloittakaa tunnistamalla kojeen sekä korvaosan tyyppi. Tämä helpottaa käyttöohjeen selaamista.

- Koukku ja korvakappale**  
Koukussa on korvakappale korvaosana.



- Ohutletku (Corda miniFit Power)**



### Korvaosat

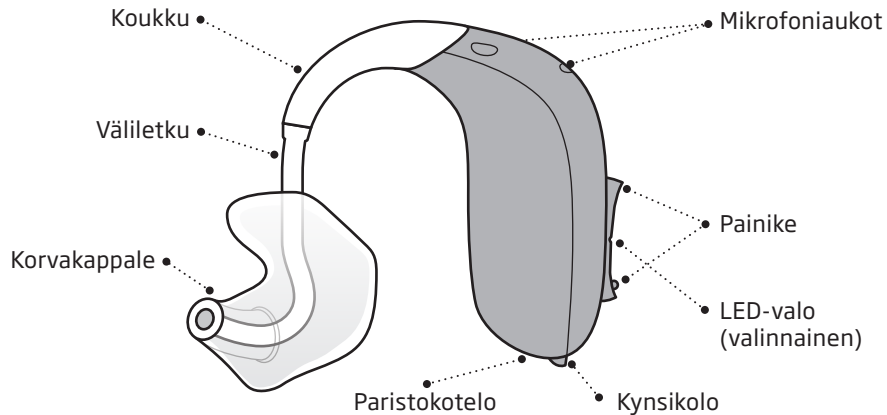
Ohutletkuun kuuluu jokin seuraavista korvaosista:

- Tippi (kuvassa basso-tippi)\*
- Grip Tip
- VarioTherm®-mikrokorvakappale
- Mikrokorvakappale

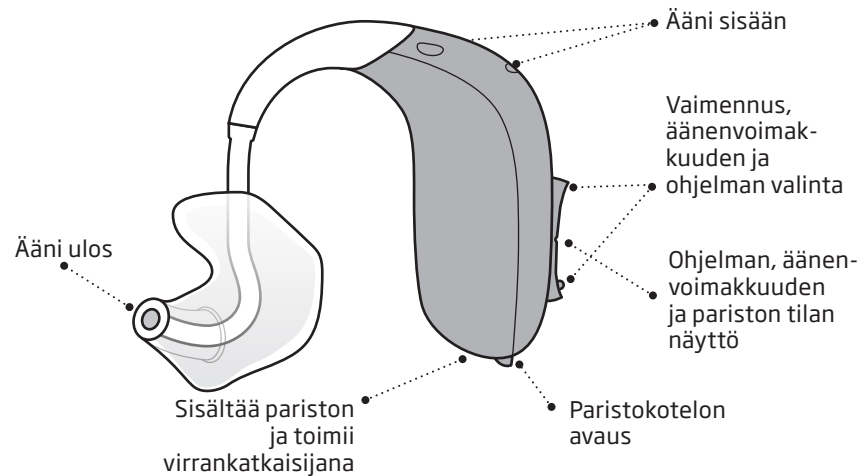
\* Lisätietoja tipin ja Grip Tipin vaihtamisesta on kohdassa: "Tipin tai Grip Tipin vaihtaminen"  
® VarioTherm on Dreven rekisteröity tavaramerkki

## BTE13 PP koukulla ja korvakappaleella

### Mikä se on

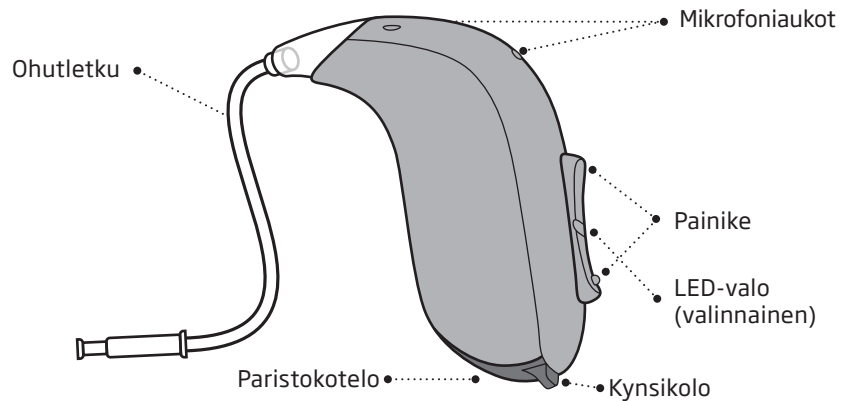


### Mitä se tekee

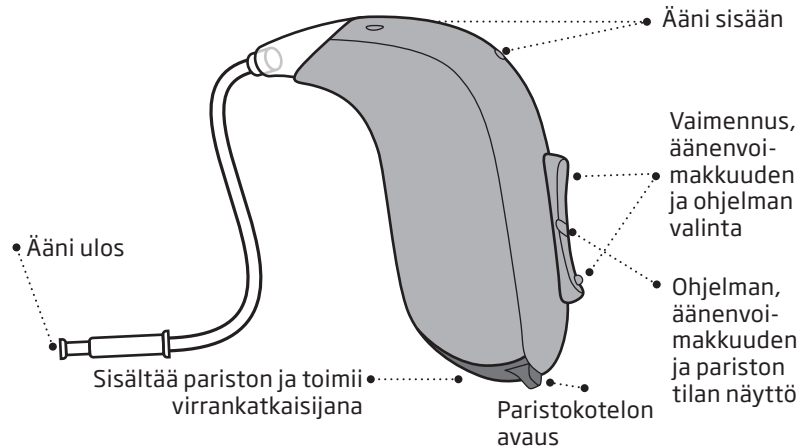


## BTE13 PP ohutletkulla (Corda miniFit Power)

### Mikä se on



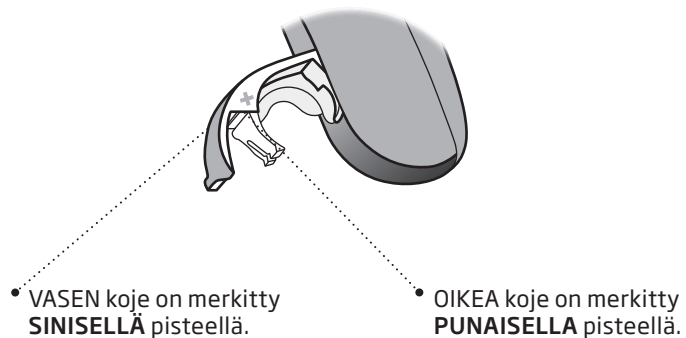
### Mitä se tekee





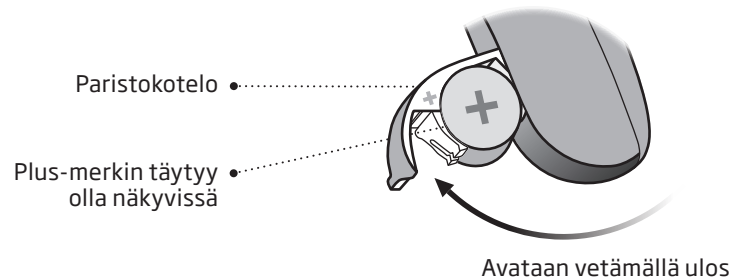
## Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen

Vasen ja oikea kuulokoje on tärkeää erottaa, sillä niiden säädöt voivat poiketa toisistaan. Vasen ja oikea on merkitty värein paristokoteloon. Merkit löytyvät myös mikrokorvakappaleista.



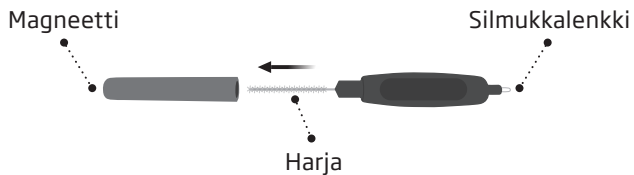
## Paristotyyppi (13)

Kuulokojeenne on pienelektroniikkalaite, joka toimii erityisillä paristoilla. Käynnistääksenne kuulokojeen laittakaa uusi paristo paristokoteloon. Lisätietoa on luvussa "Pariston vaihtaminen".



## MultiTool-työkalu paristoihin ja puhdistukseen

MultiTool-työkalussa on magneetti, joka helpottaa pariston vaihtamista kuulokojeeseen. Työkalu sisältää myös harjan ja metallilangasta tehdyn lenkin korvavahan poistoa ja kojeen puhdistamista varten. Jos tarvitsette uuden MultiTool-työkalun, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.



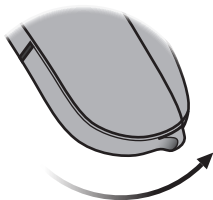
### TÄRKEÄÄ

MultiTool-työkalussa on sisäänrakennettu magneetti. Pitäkää MultiTool vähintään 30 cm etäisyydellä luottokorteista ja magneetille herkistä laitteista.

## Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä

Paristokotelo toimii myös kuulokojeen virrankatkaisijana. Pariston säästämiseksi avatkaa paristokotelo aina, kun kuulokoje ei ole käytössä.

**PÄÄLLE**  
Sulkekaa  
paristokotelo



**POIS PÄÄLTÄ**  
Avatkaa  
paristokotelo



## Milloin vaihtaa paristo

Kun paristo on aika vaihtaa, kuulette kolmen merkkiäänän toistuvan kohtuullisin väliajoin, kunnes paristo tyhjenee.



**Kolme merkkiääntä\***  
= Paristoteho on alhainen



**Neljä merkkiääntä**  
= Paristo on tyhjä

### Pariston huoltovinkki

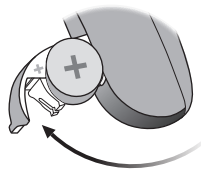
Varmistaaksenne kuulokojeen jatkuvan toimivuuden pitäkää mukanaan aina varaparistoja tai vaihtakaa tarvittaessa paristo ennen kuin poistutte kotoa.

\* Bluetooth sammutetaan, eikä langattomia lisävarusteita voi käyttää.

Huomataan: Paristo on vaihdettava useammin, jos kuulokojeisiin suoratoistetaan ääntä tai musiikkia.

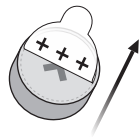
## Pariston vaihtaminen

### 1. Irrota



Avatkaa paristokotelo kokonaan auki. Poistakaa vanha paristo.

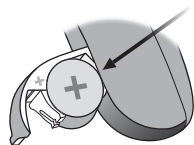
### 2. Poista tarra



Poistakaa tarra uuden pariston +-puolelta.

Vinkki:  
Jotta paristo toimii parhaalla mahdollisella tavalla, odottakaa 2 minuuttia niin, että paristo saa ilmaa.

### 3. Aseta



Asettakaa uusi paristo paristokoteloon. Paristo tulee asettaa yläpuolelta, El sivulta.

Varmistakaa, että paristo on +-puoli ylöspäin.

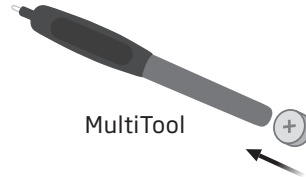
### 4. Sulje



Sulkekaa paristokotelo. Kuulokojeen korvaosasta kuuluu lyhyt melodia.

Kuulette melodian pitämällä korvaosaa korvan lähetyvillä.

### Vinkki



Pariston voi vaihtaa MultiTool-työkalun avulla. Käyttäkää työkalun magneettipäätä pariston käsittelyyn.

MultiTool-työkalun saatte kuuloalan ammattilaiselta.

## Kuulokojeen asettaminen koukun kanssa

Luekaa seuraavien sivujen ohjeet, jos kuulokojeessanne on koukku ja korvakappale.



Korvakappale on valmistettu yksilöllisesti korvaan sopivaksi. Vasen ja oikea korvakappale ovat erilaiset.

### Vaihe 1



Vetäkää korvalehteä varovasti ylöspäin ja painakaa korvakappaletta korvakäytävän suuntaan kevyesti kiertäen.

### Vaihe 2



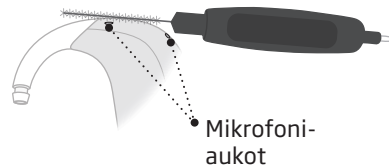
Asettakaa kuulokoje korvan taakse.

## Kuulokojeen huolto

Käsitelkää kuulokojetta pehmeän pinnan päällä, jotta se ei vahingoitu, jos se putoaa.

### Mikrofoniaukkojen puhdistaminen

Harjatkaa lika huolellisesti pois aukkojen ympäriltä. Pyyhkikää kojeen pinta kevyesti. Harjaa ei saa työntää mikrofoniaukkoihin.

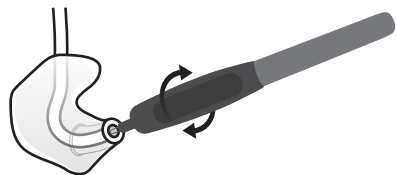


### TÄRKEÄÄ

Käyttäkää kuulokojeen puhdistamiseen kuivaa, pehmeää liinaa. Kuulokojetta ei saa koskaan upottaa tai pestä vedessä tai muussa nesteessä.

## Korvakappaleen puhdistaminen

Korvakappale tulee puhdistaa säännöllisesti. Pyyhkikää korvakappaleen pinta pehmeällä liinalla. Puhdistakaa mikrofoniaukot MultiTool-silmukkalenkin avulla.



### Väliletkun vaihtaminen

Korvakappaleen ja kuulokojeen välinen letku tulee vaihtaa, jos se muuttuu kellertäväksi tai jäykäksi. Ottakaa tällöin yhteyttä kuulualan ammattilaiseen.

## Korvakappaleen peseminen

### Vaihe 1



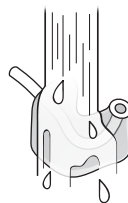
Varmistakaa, että tiedätte, mikä korvakappale kuuluu mihinkin kuulokojeeseen, ennen niiden irrottamista.

### Vaihe 2



Irrottakaa letku ja korvakappale koukusta. Pitäkää koukusta tukevasti kiinni irrottaessanne letkua. Kuulokoje voi muuten vaurioitua.

### Vaihe 3

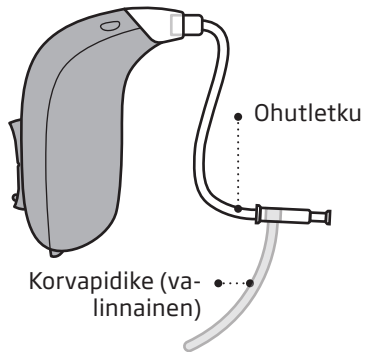


Peskää korvakappale ja letku haalealla vedellä ja miedolla saippualla. Huuhdelkaa ja antakaa kuivua kokonaan ennen kuulokojeeseen yhdistämistä.

## Ohutletku (Corda miniFit Power)

Luekaa seuraavat sivut, jos kuulokojeessanne on ohutletku (Corda miniFit Power) ja korvaosana joko tippi, Grip Tip tai mikrokorvakappale.

Corda miniFit Power -ohutletku ohjaa äänen suoraan korvaanne. Ohutletkua ei saa käyttää ilman korvaosaa. Käyttäkää vain omaan kuulokojeeseen suunniteltuja osia.



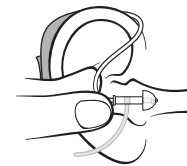
## Kuulokojeen asettaminen ohutletkun kanssa

### Vaihe 1



Asettakaa kuulokoje korvan taakse.

### Vaihe 2



Pitäkää letkun kaarta peukalon ja etusormen välissä. Korvaosan tulee olla korvakäytävän aukkoa kohden.

### Vaihe 3



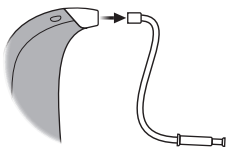
Työntäkää korvaosa varovasti korvakäytävään niin syväälle, että ohutletku asettuu päätä vasten.

Jos ohutletkussa on korvapidike, asettakaa se korvaan niin, että se myötäilee korvaa.

## Ohutletkun puhdistaminen

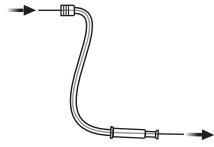
Ohutletku tulee pitää puhtaana poistamalla siitä ylimääräinen kosteus ja korvavaha. Jos letkua ei puhdisteta, se voi tukkiutua vahasta, jolloin äänet eivät välity korvaan.

### Vaihe 1



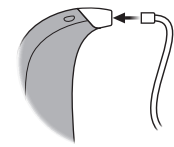
Vetäkää ohutletku irti kuulokojeesta.

### Vaihe 2



Viekää puhdistustyökalu letkun läpi koko matkalta.

### Vaihe 3



Työntäkää ohutletku takaisin kuulokojeeseen.

## Vakiokorvaosat ohutletkulle

Tippejä on 3 eri mallia. Sekä tipit että Grip Tip on valmistettu pehmeästä kumista. Katsokaa korvaosanne malli ja koko oheisesta kuvasta.



Basso-tippi,  
yksi ventti



Basso-tippi,  
tuplaventti

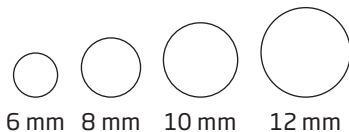


Power-tippi



Grip Tip

Saatavana pieni ja suuri,  
vasen ja oikea, ventillä tai ilman.



### TÄRKEÄÄ

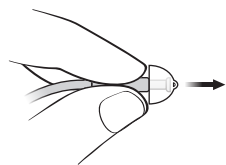
Jos korvaosa ei ole kiinni letkussa kojetta irrotettaessa, se voi olla yhä korvakäytävässä. Ottakaa tällöin yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.



## Tipin tai Grip Tipin vaihtaminen

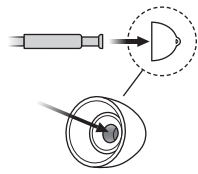
Tavallisia korvaosa (tippi tai Grip Tip) ei puhdisteta. Jos korvaosa täyttyy vahasta, vaihtakaa se uuteen. Grip Tip tulee vaihtaa vähintään kerran kuussa.

### Vaihe 1



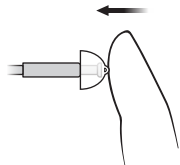
Pitäkää ohutletkun päästä kiinni ja vetäkää tippi pois.

### Vaihe 2



Laittakaa ohutletku aivan korvaosan keskelle, jotta se kiinnittyy tukevasti.

### Vaihe 3



Painakaa lujasti varmistaaksenne, että tippi kiinnittyy kunnolla.

## Yksilölliset korvaosat ohutletkulle

Mikrokorvakappaleita on saatavana kahdesta eri materiaalista.



• Mikrokorva-kappale



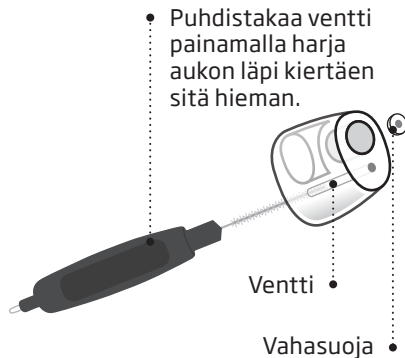
• VarioTherm Mikrokorva-kappale\*

\*VarioTherm-mikrokorvakappaleessa ei ole vahasuojaa

## Mikrokorvakappaleen puhdistaminen

Mikrokorvakappale tulee puhdistaa säännöllisesti.

Mikrokorvakappaleessa on valkoinen vahasuoja, joka täytyy vaihtaa sen tukkeutuessa tai jos kuulokojeen kautta saapuva ääni kuulostaa oudolta.

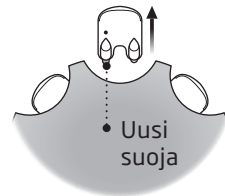


### TÄRKEÄÄ

Käyttäkää aina saman tyyppistä vahasuojaa kuin kuulokojeessa alun perin ollut suoja. Jos haluatte lisätietoja vahasuojan käytöstä tai vaihdosta, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

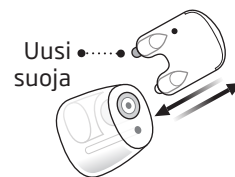
## ProWax-vahasuojan vaihtaminen

### 1. Työkalu



Poistakaa työkalu kuoresta. Työkalussa on kaksi haaraa, joista toinen on tyhjä ja toisessa on uusi vahasuoja.

### 2. Irrota



Painakaa tyhjä haara mikrokorvakappaleessa olevaan vahasuojaan ja vetäkää se pois.

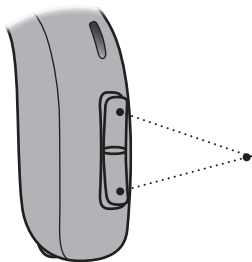
### 3. Aseta



Painakaa toisessa haarassa oleva uusi vahasuoja mikrokorvakappaleeseen, poistakaa työkalu ja heittäkää se pois.

## Lentotila

Kun astutte lentokoneeseen tai tilaan, jossa radiosignaaleja lähettävien laitteiden käyttö on kielletty, esim. lennon aikana, koje tulee laittaa lentotilaan. Kuulokoje toimii edelleen. Lentotila tarvitsee laittaa päälle vai yhdessä kuulokojeessa. On mahdollista saada LED-tila lentotilalle. Lisätietoa on luvussa: "LED-valo".



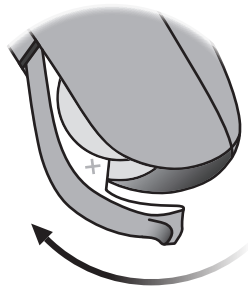
**Päälle ja pois päältä:** Painakaa painiketta vähintään 7 sekuntia. Lyhyt melodia vahvistaa toimen.

Lentotilan voi poistaa käytöstä myös avaamalla ja sulkemalla paristokotelon. Katsokaa seuraava sivu: "Pikapalautus".

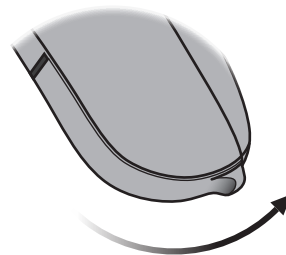
## Pikapalautus

Jos haluatte palata kuuloalan ammattilaisen ohjelmoimiin kojeen alkuperäisasetuksiin, tarvitsee teidän vain avata ja sulkea paristokotelo.

Auki



Kiinni



## Valinnaiset ominaisuudet ja lisävarusteet

Seuraavilla sivuilla kuvatut ominaisuudet ja lisävarusteet ovat valinnaisia. Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen selvittääksenne, mitkä on ohjelmoitu omaan kuulokojeeseen.

Jos koette vaikeuksia joissakin kuuntelutilanteissa, eri ohjelmat voivat auttaa. Kuuloalan ammattilainen vastaa ohjelmoinnista.

*Kirjoittakaa ylös kuuntelutilanteet, joissa saatatte tarvita apua.*

---

---

---

## Kuulokojeen vaimentaminen

Vaimennustoimintoa voidaan käyttää kuulokojeen mykistämiseen. On mahdollista saada LED-tila vaimennustoiminnolle. Lisätietoa on luvussa: "LED-valo".



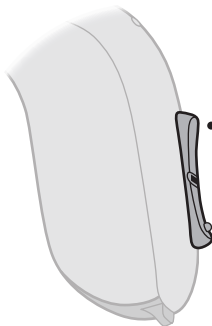
Kuulokoje vaimennetaan painamalla painikkeen jompaakumpaa päätä pitkään (4 sekuntia). Kuulokoje aktivoituu uudelleen painamalla painiketta lyhyesti.

### **TÄRKEÄÄ**

Koje ei mene pois päältä käytettäessä vaimennustoimintoa, vaan paristo kuluu koko ajan.

## □ Ohjelman vaihtaminen

Kuulokojeessa voi olla enintään 4 erilaista ohjelmaa. Kuuloalan ammattilainen vastaa ohjelmoinnista. On mahdollista saada LED-tila ohjelmatilalle. Lisätietoa on luvussa: "LED-valo".



Painakaa ylös tai alas vaihtaaksenne ohjelmaa.

Voitte liikkua ohjelmasta toiseen järjestyksessä molempiin suuntiin. Jos esimerkiksi haluatte vaihtaa ohjelmasta 1 ohjelmaan 4, voitte painaa painiketta kerran alas sen sijaan, että painaisitte sitä kolme kertaa ylös.

## Kuuloalan ammattilainen täyttää

| Ohjelma | Aktivoinnin merkkiäni | Milloin käyttää |
|---------|-----------------------|-----------------|
| 1       | ♪ "1 piippaus"        |                 |
| 2       | ♪♪ "2 piippausta"     |                 |
| 3       | ♪♪♪ "3 piippausta"    |                 |
| 4       | ♪♪♪♪ "4 piippausta"   |                 |

Ohjelman vaihto:

VASEN

OIKEA

Lyhyt painallus

Pitkä painallus

## Äänenvoimakkuuden säätäminen

Tämän painikkeen avulla voitte säätää kojeen äänenvoimakkuutta. Voimakkuutta säädettäessä kuulette naksauksen. On mahdollista saada LED-tila äänenvoimakkuuden säädölle. Lisätietoa on luvussa: "LED-valo".



### Kuuloalan ammattilainen täyttää

|                  |                                |                                |  |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------|--|
| Voimakkuussäädin | <input type="checkbox"/> VASEN | <input type="checkbox"/> OIKEA | <input type="checkbox"/> Lyhyt painallus |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------|--|

## Kuulokojeiden käyttö iPhoneen, iPadin ja iPod touchin kanssa

Kuulokojeenne ovat Made for iPhone® -kuulokojeita, joten niitä voidaan käyttää ja hallita iPhone-, iPad®- ja iPod touch® -laitteilla. Lisätietoa kuulokojeiden käytöstä näiden tuotteiden kanssa saa ottamalla yhteyttä kuuloalan

ammattilaiseen tai käymällä osoitteessa:  
[www.oticon.global/connectivity](http://www.oticon.global/connectivity)

Verkkosivustossa on myös tietoa yhteensopivuudesta.

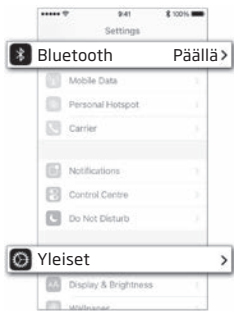


Huomattavaa: Android ei tällä hetkellä tue audion suoratoistoa.

Oticon Opn on yhteensopiva iPhone 7 Plus:n, iPhone 7:n, iPhone SE:n, iPhone 6s Plus:n, iPhone 6s:n, iPhone 6 Plus:n, iPhone 6:n, iPhone 5s:n, iPhone 5c:n, iPhone 5:n, 9.7-tuuman iPad Pro:n, 12,9-tuuman iPad Pro:n, iPad Air 2:n, iPad Air, iPad:n (4. sukupolvi), iPad mini 4:n, iPad mini 3:n, iPad mini 2:n, iPad minin, ja iPod touch:n (5. ja 6. sukupolvi) kanssa. Laitteet edellyttävät iOS 9.3-versiota tai tätä uudempaa.

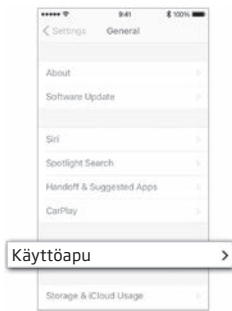
# Kuulokojeiden ja iPhoneen pariliitääntä

## 1. Asetukset



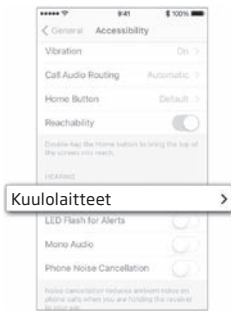
Avatkaa iPhone ja menkää sen Asetuksiin. Varmistakaa, että Bluetooth-yhteys on päällä. Valitkaa sitten valikosta "Yleiset".

## 2. Yleiset



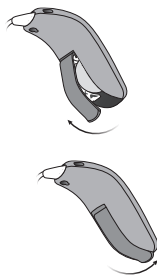
"Yleiset"-sivulla valitkaa valikosta "Käyttöapu".

## 3. Käyttöapu



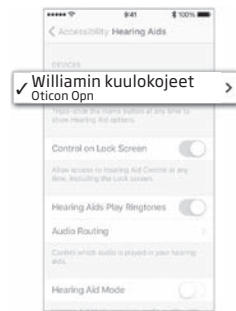
"Käyttöapu"-sivulla valitkaa valikosta "Kuulolaitteet".

## 4. Valmistele



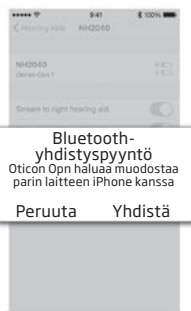
Avatkaa ja sulkekaa kummankin kuulokojeen paristokotelo ja asettakaa kojeet lähelle iPhonea. Kuulokojeet ovat pariliitääntätilassa 3 minuutin ajan.

## 5. Valitse



iPhone tunnistaa kuulokojeet. Tunnistetut laitteet näkyvät iPhoneen luettelossa. Valitkaa kuulokojeenne.

## 6. Vahvasta pari



Vahvistakaa pari. Jos käytössä on kaksi kuulokojeetta, kummankin kojeen yhdistäminen on vahvistettava.

## Kuulokojeiden yhdistäminen uudestaan iPhoneen, iPadiin tai iPod touchiin

Kun kuulokojeet tai Apple®-laite sammutetaan, niiden välillä ei enää ole yhteyttä. Yhteys voidaan muodostaa uudelleen kytkemällä kuulokojeet päälle avaamalla ja sulkemalla paristoluukku. Kuulokojeet muodostavat yhteyden Apple-laitteeseen automaattisesti uudestaan.

”Made for iPod”, ”Made for iPhone” ja ”Made for iPad” tarkoittavat, että elektroniikkalaitte on suunniteltu erityisesti iPodiin, iPhoneen tai iPadiin liittämistä varten ja se on sertifioitu noudattamaan Applen toimintastandardeja. Apple ei vastaa tämän laitteen toiminnasta, eikä siitä, että se noudattaa turvallisuus- ja lainmukaisia standardeja. Ota huomioon, että tämän lisälaitteen käyttäminen iPodin, iPhoneen tai iPadin kanssa voi vaikuttaa langattomiin toimintoihin.

Apple, Apple-logo, iPhone, iPad ja iPod touch ja Apple Watch ovat Apple Inc:n USA:ssa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc. yhtiön palvelumerkki. Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

## Oticon ON -sovellus

Oticon ON -sovellus iPhone-, iPad-, iPod touch- ja Android™-laitteille tarjoaa intuitiivisen ja huomaamattoman tavan hallita kuulokojeita. Oticon ON -sovellus mahdollistaa myös yhteyden lukuisiin muihin laitteisiin linkittämällä IFTTT-yhteisöön Internetin kautta. Lisätietoa muun muassa yhteensopivuudesta on osoitteessa [www.oticon.global/connectivity](http://www.oticon.global/connectivity).

Oticon ON -sovellus on saatavilla App Store®- ja Google Play™ -kaupoista. Jos lataatte Oticon ON -sovelluksen iPadiin, etsikää iPhone-sovelluksia App Storesta.





## Langattomat lisävarusteet

Langattomiin kuulokojeisiin voidaan liittää useita lisävarusteita. Ne tarjoavat mahdollisuuden kuulla ja viestiä entistä paremmin jokapäiväisissä tilanteissa.

### **ConnectClip\***

Kun ConnectClip on pariliitännässä matkapuhelimen kanssa, voitte käyttää kuulokojeitanne myös handsfree-laitteina.

### **TV-sovitin 3.0**

TV-sovitin on langaton lähetin, joka välittää television ja elektronisten audiolaitteiden äänet kuulokojeeseen. TV-sovitin suoratoistaa äänet suoraan kuulokojeisiin.

\*ConnectClip saatavilla vuoden 2017 loppupuolella.

### **Remote Control 3.0**

Kaukosäätimellä voidaan vaihtaa ohjelmaa, säätää äänenvoimakkuutta tai vaimentaa kuulokojeet.

Lisätietoa näistä valinnoista saatte kuuloalan ammattilaiselta tai osoitteesta: [www.oticon.fi](http://www.oticon.fi).

## Muut lisävarusteet



### **Induktiokela**

Induktiokela helpottaa kuulemista puhuttaessa puhelimeen, jossa on sisäänrakennettu induktiosilmukka, tai rakennuksissa, joihin on asennettu induktiosilmukkajärjestelmä, kuten teattereissa, kirkoissa tai luentosaleissa. Tämä symboli tai vastaavat merkinnät osoittavat, että tilaan on asennettu induktiosilmukkajärjestelmä.



### **Autopuhelin**




























Autopuhelin aktivoi kuulokojeen puhelinohjelman automaattisesti, jos puhelimesta on erityinen BTE13 PP -magneetti. Älkää käyttäkö muita magneetteja. Magneetti tulee kiinnittää puhelimeen.

Lisätietoa autopuhelimesta saatte kuuloalan ammattilaiselta.



## LED-valo

LED-valo auttaa käyttäjiä, hoitajia, vanhempia ja opettajia käyttämään kuulokojetta sekä antaa tietoa toiminnoista ja tiloista.






## Kuuntelutila

| Ohjelmatila   | Valo<br>Toistuu jatkuvasti  |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Ohjelma 1                                |     |
| <input type="checkbox"/> Ohjelma 2                                |      |
| <input type="checkbox"/> Ohjelma 3                                |       |
| <input type="checkbox"/> Ohjelma 4                                |      |
| <input type="checkbox"/> Langattomat lisävarusteet myös mikrofoni |      |
| <input type="checkbox"/> Langattomat lisävarusteet                |      |
| <input type="checkbox"/> Lentotila valittu                        |       |
| <input type="checkbox"/> Vaimennus                                |      |



 Vihreä, lyhyt välähdys  Vihreä, pitkä välähdys  Punainen, lyhyt välähdys

 Punainen, pitkä välähdys  Tauko



## Toimeen perustuva

| Äänvoimakkuuden säädöt                                    | Valo<br>Vain yksi sarja  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Sovituksessa säädetty voimakkuus |   |
| <input type="checkbox"/> Pienin / suurin voimakkuus       |   |
| <input type="checkbox"/> Äänvoimakkuuden säätö            |   |
| <input type="checkbox"/> Pikapalautus                     |   |

 Vihreä, lyhyt välähdys  Vihreä, pitkä välähdys

 Vihreä, hyvin pitkä välähdys  Punainen, lyhyt välähdys

## Varoitukset

| Varoitukset   | Valo  | Kommentit                      |
|---|---|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Paristoteho on alhainen              |  | Toistuu jatkuvasti             |
| <input type="checkbox"/> Mikrofoni on tarkistettava huollossa |  | Toistuu 4 kertaa pienin tauoin |

 Punainen, lyhyt välähdys  Punainen, pitkä välähdys

## □ Lukittava paristokotelo

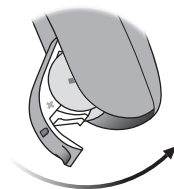
Lukittavaa paristokoteloä on käytettävä, kun kyseessä on pieni lapsi tai henkilö, josta on syytä epäillä, että hän ei ymmärrä kojeen käyttöä.

### TÄRKEÄÄ

Vältä liiallista voimankäyttöä lukitun paristokotelon avaamisessa. Älkää kääntäkö paristokoteloä liian auki. Varmistakaa, että paristo asetetaan oikein.

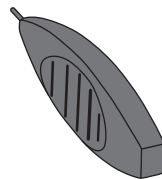
Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos epäilette lukittavan paristokotelon olevan vaurioitunut.

### Paristokotelon lukitseminen



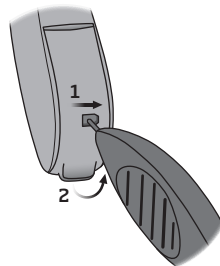
Sulkekaa paristoluukku kokonaan ja varmistakaa, että se on lukittu.

### Työkalu paristokotelon avaamiseksi



Käyttäkää tätä pientä työkalua, joka saatavilla kuuloalan erikoisliikkeistä.

### Paristokotelon avaaminen



Laittakaa työkalun pää paristokotelon takana olevaan pieneen aukkoon.

1. Työntäkää sitä oikealle samalla painaen
2. Avatkaa paristokotelo

## **Tinnitus SoundSupport™** (valinnainen)

### **Tinnitus SoundSupportin käyttötarkoitus**

Tinnitus SoundSupport on tarkoitettu avuksi tinnituksesta kärsiville, tarjoten tilapäistä helpotusta luomalla taustääntä, ja soveltuu osaksi tinnitukseen sopeuttamisessa.

Kohderyhmänä ovat täysi-ikäiset käyttäjät (yli 18-vuotiaat).

Tinnitus SoundSupportin ohjelmointi on tarkoitettu kuulonhuollon ammattilaisille, jotka ovat erikoistuneet tinnituksen ja kuulonalemiemien arviointiin ja hoitoon. Tinnitus SoundSupportin sovittajan tulee olla kuuloalan ammattilainen, jolla on asiantuntemusta tinnituksen kokonaisvaltaisessa hoitamisessa.

## **Ohjeita äänigeneraattorin käyttäjille**

Nämä ohjeet sisältävät tietoa Tinnitus SoundSupportista, jonka kuuloalan ammattilainen on mahdollisesti ohjelmoinut kojeisiinne.

Tinnitus SoundSupport on elektroninen tapa helpottaa tinnitusta tuottaen voimakkuudeltaan ja kaistanleveydeltään tinnituksen hoitoon soveltuvaa ääntä.

Kuuloalan ammattilaisen kanssa voitte suunnitella mahdollisen jatkohoidon. On tärkeää, että ammattilaisen neuvoja ja ohjeita noudatetaan.

### **Ota yhteyttä ensiksi lääkäriin**

Hyvä terveydenhuoltokäytäntö edellyttää, että KNK-lääkäri on suorittanut tinnituksesta kärsivälle henkilölle tarkastuksen ennen äänigeneraattorin käyttöönottoa. Tarkastuksen tarkoituksena on varmistaa, että hoidettavissa olevat, tinnitusta aiheuttavat sairaudet tunnistetaan ja hoidetaan ennen äänigeneraattorin käyttöönottoa.

## **Äänivalinnat ja voimakkuudensäätimen säädöt**

Kuuloalan ammattilainen on ohjelmoinut Tinnitus SoundSupportin vastaamaan kuulonalenemaananne sekä toiveitanne tinnituksen hoidossa. Tarjolla on useita erilaisia äänivaihtoehtoja. Voitte valita mieleisenne äänen tai äänet yhdessä kuuloalan ammattilaisen kanssa.

### **Tinnitus SoundSupport -ohjelmat**

Kuuloalan ammattilaisen avulla voitte valita, mihin ohjelmiin haluatte aktivoida Tinnitus SoundSupportin. Äänigeneraattori voidaan aktivoida enintään neljään eri ohjelmaan.

### **Vaimennus**

Jos ohjelma, johon Tinnitus SoundSupport on aktivoitu, vaimennetaan, koje vaimentaa vain ympäristöään, ei Tinnitus SoundSupportin tuottamia ääniä. Lisätietoa on luvussa: "Kuulokojeen vaimentaminen".

### **Voimakkuudensäätimen säädöt Tinnitus SoundSupportissa**

Kun kuulokojeesta valitaan ohjelma, johon Tinnitus SoundSupport on aktivoitu, kuuloalan ammattilainen voi ohjelmoida kuulokojeen painikkeen toimimaan vain tinnituksen hoitoäänien voimakkuudensäätimenä.

Kuuloalan ammattilainen voi ohjelmoida äänigeneraattorin voimakkuudensäätimen kahdella eri tavalla:

- A) voimakkuus säädetään kummassakin korvassa erikseen
- B) voimakkuus säädetään molemmissa korvissa yhtä aikaa.

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <p><b>A) Tinnitus SoundSupportin erillinen voimakkuudensäätö</b><br/> Äänenvoimakkuutta <b>nostetaan</b> (yhdessä kuulokojeessa) painamalla painikkeen yläosaa toistuvasti, kunnes saavutetaan haluttu taso.<br/> Äänenvoimakkuutta <b>alennetaan</b> (yhdessä kuulokojeessa) painamalla painikkeen alaosa toistuvasti, kunnes saavutetaan haluttu taso.</p>  |
| <input type="checkbox"/> | <p><b>B) Tinnitus SoundSupportin yhtäaikainen voimakkuudensäätö</b><br/> Voitte nostaa/alentaa molempien kojeiden äänenvoimakkuutta yhdellä kojeella. Säättäessänne voimakkuutta yhdellä kojeella, toisen säädöt seuraavat perässä.<br/> Äänenvoimakkuutta <b>nostetaan</b> painamalla painikkeen yläosaa toistuvasti.<br/> Äänenvoimakkuutta <b>alennetaan</b> painamalla painikkeen alaosa toistuvasti.</p> |

Kuuloalan ammattilainen täyttää.

## Käyttöajan rajoitus

### Käyttö

Tinnitus SoundSupportin tuottamat äänenvoimakkuudet voidaan asettaa tasolle, joka pitkäkestoisen käytön seurauksena voi johtaa pysyvään kuulonalenemaan. Kuuloalan ammattilainen tulee ohjeistamaan teitä Tinnitus SoundSupportin päivittäisestä enimmäiskäyttöajasta. Voimakkuutta ei tule koskaan säätää epämukavuutta aiheuttavalle tasolle.

Katsokaa tämän oppaan lopussa kohdassa ”Kuulokojeen yksilölliset asetukset” olevasta taulukosta ”Tinnitus SoundSupport: käyttörajoitukset”, montako tuntia päivässä voitte turvallisesti käyttää hoitoääntä kuulokojeissanne.

## **Tärkeää tietoa kuuloalan ammattilaisille**

### **Tinnitus SoundSupportista**

#### **Kuvaus**

Tinnitus SoundSupport on moduuli, joka voidaan aktivoida kuulokojeisiin kuuloalan ammattilaisen toimesta.

#### **Enimmäiskäyttöaika**

Tinnitus SoundSupportin käyttöaika tulee vähentää, kun voimakkuustaso nostetaan yli 80 dB(A) SPL. Sovituksessa käytettävä ohjelma antaa automaattisesti varoituksen, jos koje ylittää 80 dB(A) SPL. Katsokaa sovitushjelman tinnitusgraafin vieressä olevaa enimmäiskäyttöajan osoitinta.

#### **Voimakkuudensäädin ei ole käytössä**

Oletusarvoisesti äänigeneraattorin voimakkuudensäädin on kytketty pois käytöstä. Äänialtistumisen riski kasvaa, kun voimakkuudensäädin otetaan käyttöön.

#### **Jos voimakkuuden säädin otetaan käyttöön**

Jos tinnituksen hoidon voimakkuudensäädin otetaan käyttöön "Näppäimet & merkit" -näytössä, voi näyttöön tulla varoitus. Varoitus näytetään, jos hoitoääntä voidaan kuunnella kuuloa vahingoittavilla tasoilla. Sovitushjelman enimmäiskäyttöajan taulukossa näkyy, montako tuntia asiakas voi käyttää Tinnitus SoundSupportia turvallisesti.

- Huomioikaa enimmäiskäyttöaika jokaiselle ohjelmalle, jossa Tinnitus SoundSupport on käytössä.
- Kirjoittajaa arvot tämän oppaan lopussa olevaan taulukkoon "Tinnitus SoundSupport: käyttörajoitukset".
- Ohjeistakaa asiakasta vastaavasti.



## **Varoituksia tinnituksesta**

Jos kuuloalan ammattilainen on aktivoinut kojeeseen Tinnitus Sound-Support -äänigeneraattorin, ottakaa huomioon seuraavat varoitukset.

Tinnituksenhallintalaitteiden tuottaman äänen käyttöön liittyy joitakin potentiaalisia riskitekijöitä. Näitä ovat muun muassa tinnituksen mahdollinen pahentuminen tai kuulokynnyksen muutos.

Mikäli koette tai huomaatte muutoksia kuulossanne tai tinnituksessa tai koette huimausta, pahoinvointia, päänsärkyä, rytmihäiriöitä tai mahdollisia ihoärsytystä kojeen käytön seurauksena, tulee kojeen käyttö välittömästi keskeyttää ja hakeutua lääkärin, audiologin tai muun kuuloalan ammattilaisen vastaanotolle.

Kuten monilla laitteilla, äänigeneraattorin väärinkäytöllä voi olla haittavaikutuksia. Pitäkää huolta, että kojeen luvaton käyttö on estetty, ja säilyttäkää kojetta lasten ulottumattomissa.

### **Enimmäiskäyttöaika**

Noudattakaa aina kuuloalan ammattilaisen suosittelemaa Tinnitus SoundSupportin päivittäistä enimmäiskäyttöaika. Pitkäaikainen käyttö voi pahentaa tinnitusta tai kuulonalenemaa.

## Yleisiä varoituksia

Tutustukaa huolellisesti seuraaviin yleisiin varoituksiin ennen kuulokojeen käyttämistä. Näin varmistatte kojeen oikean käytön sekä henkilökohtaisen turvallisuutenne.

Huomioikaa, että kuulokoje ei palauta kuuloa normaaliksi eikä estä tai paranna luontaisesta syystä aiheutuvaa kuulon heikkenemistä. Useimmiten kuulokojeesta ei saa kaikkea mahdollista hyötyä, jos sitä käytetään epäsäännöllisesti.

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen jos kohtaatte yllättäviä toimintoja tai tilanteita kaukosäätimen kanssa.

### **Kuulokojeen käyttäminen**

Kuulokojetta saa käyttää vain kojeen sovittaneen asiantuntijan ohjeiden mukaisesti niillä säädöillä, jotka hän kojeeseen tekee. Poikettaessa ohjeista

voi seurauksena olla äkillinen, jopa pysyvä kuulonmenetyks.

Älkää koskaan lainatko kuulokojettanne kenellekään toiselle, sillä kojeen virheellinen käyttö voi vahingoittaa kuuloa pysyvästi.

### **Tukehtumisvaara ja paristojen ja muiden pienten osien nielemisvaara**

Kuulokojeet, niiden osat ja paristot on säilytettävä lasten ja kaikkien sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka saattavat niellä ne tai muutoin vahingoittaa itseään niillä.

Paristo on joskus vahingossa nielty lääkkeenä. Tarkistakaa siis lääkkeenne aina ennen niiden ottamista.

Useimmat kuulokojeet voidaan haluttaessa varustaa lukittavalla paristokotelolla. Suosittelemme tätä erityisesti,

kun kyseessä on pieni lapsi tai henkilö, josta on syytä epäillä, että hän ei ymmärrä kojeen käyttöä.

Alle 3-vuotiaiden lasten kojeissa tulee aina olla lukittava paristokotelo. Keskustelkaa kuuloalan ammattilaisen kanssa sellaisen saatavuudesta.

*Jos joku nielaisee pariston tai kuulokojeen, on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.*

### **Paristojen käyttäminen**

Käyttäkää aina kojeeseen suositeltuja paristoja. Huonolaatuiset paristot voivat vuotaa ja rikkoa kojeen tai aiheuttaa vammoja.

Älkää koskaan yrittäkö ladata paristoja tai hävittää niitä polttamalla. Paristot voivat räjähtää.

### **Kuulokojeen toimintahäiriöt**

Kuulokoje voi lakata toimimasta ilman varoitusta. Muistakaa tämä erityises-

ti liikenteessä ja muissa sellaisissa tilanteissa, joissa varoituskäytön kuuleminen on tärkeää. Kuulokoje voi lakata toimimasta esimerkiksi pariston loppuessa tai jos kosteus tai vaha tukkii letkun.

### **Aktiiviset implantit**

Aktiivisten implanttien kanssa on noudatettava erityistä varovaisuutta. Oticon suosittelee seuraamaan niitä ohjeita, joita defibrillaattoreiden ja sydämentahdistimien valmistajat antavat koskien matkapuhelinten ja magneettien käyttöä.

Autopuhelimen magneetti ja Multi-Tool-työkalu (jossa on sisäänrakennettu magneetti) tulee pitää vähintään 30 cm:n päässä implantista. Älkää esimerkiksi säilyttäkö niitä rintataskussa.

## Yleisiä varoituksia

Jos teillä on aktiivinen aivoimplantti, ottakaa yhteys valmistajaan ja kysykää tietoja implantin mahdollisista häiriötekijöistä.

### **Röntgen, CT, MR, PET ja sähköhoito**

Älkää käyttäkö kuulokojeita röntgenhoidon, CT/MR/PET-toimenpiteiden, sähköhoidon tai leikkauksen aikana, koska kuulokojeet voivat vaurioitua.

### **Kuumuus ja kemikaalit**

Kuulokojeita ei saa koskaan altistaa korkeille lämpötiloille, esim. jättää aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn autoon.

Älkää myöskään kuivatko niitä mikroaalto- tai muussa uunissa.

Kosmetiikan, hiuskiinteiden, hajuveden, partaveden, aurinkovoiteen ja hyönteiskarkotteen kemikaalit voivat vahingoittaa kojettanne. Poistakaa kuulokoje ennen näiden aineiden käyttöä ja antakaa aineiden kuivua ennen kaukosäätimen käyttöä.

### **Power-kuulokoje**

Valittaessa, sovitettaessa ja käytettäessä kuulokojetta, jonka suurin äänenpaine- taso ylittää 132 dB SPL (IEC 711), on noudatettava erityistä huolellisuutta, koska vaarana on vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.

*Lisätietoa siitä, onko kojeenne Power-kuulokoje, on tämän käyttöohjeen lopussa.*

### **Mahdollisia haittavaikutuksia**

Kuulokojeiden ja korvakappaleiden käyttö voi aiheuttaa lisääntyntä vahan eritystä korvasta.

Kuulokojeissa käytetyt, tavallisesti allergiaa aiheuttamattomat materiaalit voivat joissain tapauksissa aiheuttaa ihoärsytystä tai muita sivuvaikutuksia erittäin herkille henkilöille.

*Ottakaa yhteys lääkäriin, mikäli mainittuja haittavaikutuksia esiintyy.*

### **Häiriöt**

Kuulokojeen häiriönsietokyky on tarkoin tutkittu tiukimpien kansainvälisten standardien mukaisesti. Tästä huolimatta jotkin laitteet, kuten matkapuhelimet, kauppojen hälytyslaitteet ja muut langattomat laitteet, saattavat aiheuttaa häiriötä kuulokojeessa. Mikäli näin tapahtuu, loitontakaa häiriötä aiheuttava laite kuulokojeesta.

### **Käyttö lentokoneessa**

Kuulokojeenne sisältää Bluetooth-tekniikkaa. Lentokoneeseen noustessa kuulokoje tulee asettaa lentotilaan, paitsi jos lentohenkilökunta on sallinut Bluetooth-yhteyden.

## Vianmääritys

| Ongelma                                       | Mahdollinen syy  | Ratkaisu  |
|---|--|---|
| Ei ääntä                                      | Tyhjä paristo  | Vaihtakaa paristo   |
|   | Tukkiutunut korvaosa (tippi, Grip Tip tai mikrokorvakappale)   | Mikrokorvakappaleen puhdistaminen<br>Vaihtakaa vahasuoja, tippi tai Grip Tip tarvittaessa   |
| Katkonainen tai heikko ääni                   | Tukkiutunut äänikanava   | Puhdistakaa korvakappale, vaihtakaa mikrokorvakappaleen vahasuoja, vaihtakaa tilli tai Grip Tip   |
|   | Kosteus  | Pyyhkikää paristo kuivalla liinalla   |
|   | Tyhjä paristo  | Vaihtakaa paristo   |
| Koje vinkuu                                   | Kuulokojeen korvaosa on asetettu väärin  | Asettakaa korvaosa uudelleen  |
|   | Korvakäytävään kertynyt vahaa  | Pyytäkää lääkäriä tutkimaan korvakäytävänne   |
| Merkkiäänet                                   | Jos kuulokojeesta kuuluu 8 piippausta 4 kertaa peräkkäin, kuulokojeen mikrofoni on tarkistettava huollossa | Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen   |
| Ongelma pariliitännässä Apple-laitteen kanssa | Bluetooth-yhteyden muodostus epäonnistui   | 1) Purkakaa kuulokojeiden pariliitännät (Asetukset→Yleiset→Käyttöapu→Kuulolaitteet→Unohda tämä laite).  |
|   | Vain yksi kuulokoje on yhdistetty  | 2) Kytkekää Bluetooth pois käytöstä ja takaisin käyttöön.<br>3) Avatkaa ja sulkekaa kuulokojeiden paristokotelo.<br>4) Muodostakaa pariliitäntä uudelleen (katsokaa luku: "Kuulokojeiden ja iPhoneen pariliitäntä") |

Jos mikään yllä olevista ratkaisuista ei auta ongelmaan, ottakaa yhteys kojeen hankintapaikkaan.

## Veden- ja pölynkestävyys (IP68)

Kuulokojeenne on pölynkestävä ja suojattu veden sisäänpääsystä, mikä tarkoittaa, että se on suunniteltu käytettäväksi kaikissa arjen tilanteissa. Hikoilemisesta tai sateesta kastumisesta ei tarvitse olla huolissaan. Jos kuulokoje joutuu kosketuksiin veden kanssa ja lakkaa toimimasta, noudata näitä ohjeita:

1. Pyyhkikää kevyesti vesi kojeesta
2. Avatkaa paristokotelo, poistakaa paristo ja pyyhkikää paristokoteloon päässyt vesi.
3. Antakaa kuulokojeen kuivua paristokotelo auki noin 30 minuutin ajan.
4. Asettakaa uusi paristo.

### TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö kuulokojetta suihkussa tai vesiharrastuksissa.  
Älkää upottako kuulokojetta veteen tai muihin nesteisiin.

## Olosuhteet

|  |   |
|--|---|
| <b>Käyttöolosuhteet</b>                | Lämpötila: +1...+40 °C<br>Suhteellinen kosteus: 5-93 %, ei-tiivistyvä   |
| <b>Säilytys- ja kuljetusolosuhteet</b> | Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää annettuja arvoja pitkiä aikoja kuljetuksen ja varastoinnin aikana:<br><br>Lämpötila: -25...+60 °C<br>Suhteellinen kosteus: 5-93 %, ei-tiivistyvä |

## Takuutodistus

Omistajan nimi: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilainen: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilaisen osoite: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilaisen puhelin: \_\_\_\_\_

Ostopäivä: \_\_\_\_\_

Takuuaika: \_\_\_\_\_ Kuukausi: \_\_\_\_\_

Vasen koje: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

Oikea koje: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

## Kansainvälinen takuu

Tällä kuulokojeella on valmistajan myöntämä rajoitettu 12 kuukauden takuu, joka alkaa kojeen ostopäivästä. Tämä rajoitettu takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat itse kuulokojeessa, muttei siihen liittyvissä lisävarusteissa, kuten paristoissa, letkuissa, kuulokkeissa, korvakappaleissa, vahasuojissa jne. Ongelmat, jotka johtuvat kuulokojeen huolintomasta käsittelystä tai hoidosta, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai muun kuin maahantuojan suorittamasta korjauksesta, altistumisesta korroosiota aiheuttaville olosuhteille, korvan fyysisistä muutoksista, vieraiden esineiden joutumisesta kojeeseen tai vääristä säädöistä, EIVÄT kuulu takuun piiriin ja saattavat pois-

taa takuuvastuun kokonaan. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön antamiin laillisiin oikeuksiin koskien kulutustavaroiden kauppaa. Kuulokojeen myyjällä saattaa olla edellä olevaa takuuta laajempi takuu. Pyytäkää heiltä lisätietoja.

### Jos koje tarvitsee huoltoa

Ottakaa yhteyttä ensin kuulokojeen hankintapaikkaan, jossa voidaan hoitaa pienemmät ongelmat ja tehdä tarvittavia säätöjä.

## Tekniset tiedot

Kuulokoje käyttää kahta radioteknologiaa, jotka on kuvattu alla:

Kuulokojeessa on radiovastaanotin, joka käyttää lyhyen kantaman magneettista induktioteknologiaa 3,84 MHz:n taajuudella. Lähettimen magneettikentän vahvuus on hyvin heikko ja aina alle -40 dB $\mu$ A/m 10 metrin etäisyydellä.

Kuulokojeessa on myös radiovastaanotin, joka käyttää Bluetooth Low Energy (BLE) -teknologiaa ja Oticonin omaa lyhyen kantaman radioteknologiaa 2,4 GHz:n taajuudella. 2,4 GHz:n radiolähetin on heikko ja kokonaissäteilyteholtaan aina alle 4 dBm EIRP.

Kuulokoje noudattaa kansainvälisiä säteilyn ihmisaltistus- ja sähkömagneettisuusstandardeja.

Kuulokojeen koon asettamista rajoituksista johtuen kaikki asiaan liittyvät hyväksyntämerkinnät ovat tässä asiakirjassa.

Lisätietoa löytyy tuotteen Tekniset tiedot -esitteestä osoitteesta: [www.oticon.fi](http://www.oticon.fi).

### Yhdysvallat ja Kanada

Kuulokoje sisältää radiomoduulin, jolla on seuraavat sertifiointitunnusnumerot:

FCC ID: U28AUBTEP  
IC: 1350B-AUBTEP

Tämä laite noudattaa FCC-säännösten osion 15 ja Kanadan säännösten normeja pois lukien RSS normit.

Toiminta edellyttää seuraavien kahden ehdon täyttymistä:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Tämän laitteen täytyy sietää kaikki vastaanottamansa häiriöt, myös sellaiset, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottuja toimintoja laitteeseen.

Kaikki tähän laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset, jotka eivät ole todistettavasti valmistajan hyväksymiä, voivat purkaa käyttäjän oikeuden laitteen käyttämiseen.

Tämä luokan B digitaalilaitte on Kanadan ICES-003-säännösten mukainen.

Huomatkaa: Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan B digitaalilaitteen rajoja FCC-säännösten osan 15 mukaisesti. Näiden rajojen tarkoitus on antaa riittävä suoja haitallista häiriötä vastaan asuinympäristössä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa ja, mikäli sitä ei ole asennettu ja käytetty ohjeiden mukaan, voi aiheuttaa haitallista häiriötä radioviestintään. Ei voida kuitenkaan taata, ettei häiriötä jossain tietyssä ympäristössä tapahtuisi. Jos tämä laite aiheuttaa haitallista häiriötä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta katkaisemalla laitteen virta ja kytkemällä se uudel-

leen, käyttäjää kehoitetaan kokeilemaan häiriön korjaamista seuraavilla toimilla:

- Kääntäkää vastaanottimen antenia tai siirtäkää se toiseen paikkaan.
- Lisätäkää laitteen ja vastaanottimen välimatkaa.
- Kytkekää laite eri pistorasiaan kuin vastaanotin.
- Kysykää neuvoa valmistajalta tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Valmistaja vakuuttaa, että tämä kuulokoje on yhteensopiva direktiivin 1999/5/EC (radio- ja telepäätelaitedirektiivi) ja uuden direktiivin 2014/53/EU (radiolaitedirektiivi) olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien lausekkeiden kanssa.

Ilmoitukset molempien direktiivien mukaisuudesta ovat saatavissa valmistajalta.



Valmistaja:  
Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Tanska  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

CE 0543 0682



Elektroniikkalajite on käsiteltävä paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.

 **Bluetooth®**



E2831

**IP68**



## Kuulokojeen yksilölliset asetukset

Kuuloalan ammattilainen täyttää.

| Tinnitus SoundSupport käyttörajoitukset |                      |                             |  |
|---|----------------------|-----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>                | Ei käyttörajoituksia |                             |  |
|   | Ohjelma              | Aloitusmelodia (tinnitus)   | Merkkiäänet max voimakkuustasolla (tinnitus) |
| <input type="checkbox"/>                | 1                    | Enintään ___tuntia päivässä | Enintään ___tuntia päivässä                  |
| <input type="checkbox"/>                | 2                    | Enintään ___tuntia päivässä | Enintään ___tuntia päivässä                  |
| <input type="checkbox"/>                | 3                    | Enintään ___tuntia päivässä | Enintään ___tuntia päivässä                  |
| <input type="checkbox"/>                | 4                    | Enintään ___tuntia päivässä | Enintään ___tuntia päivässä                  |

177843FI / 2017.04.27

| Kuulokojeen asetukset           |                                      |   |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| Vasen                           |                                      | Oikea   |                                 |                                      |
| <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          | Voimakkuussäädin  | <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          |
| <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          | Ohjelman vaihto   | <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          |
| <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          | Vaimennus   | <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          |
| <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          | Tinnitus SoundSupport   | <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          |
| Voimakkuussäätimen merkkiäänet  |                                      |   |                                 |                                      |
| <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä | Äänimerkki min/max voimakkuustasoilla                         | <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä |
| <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä | Äänenvoimakkuutta vaihdettaessa kuuluu naksaus                | <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä |
| <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä | Äänimerkki sovituksen yhteydessä säädetyllä voimakkuustasolla | <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä |
| Pariston merkkiäänet            |                                      |   |                                 |                                      |
| <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä | Alhaisen paristotehon varoitus                                | <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä |

177843FI / 2017.04.27



**oticon**  
PEOPLE FIRST